**Einladung zur Jahresversammlung 2019 / Jahresbericht 2018****Invitation à l'Assemblée générale 2019 / Rapport annuel 2018****Liebe Vereinsmitglieder, liebe Gönnerinnen und Gönner**

Es freut mich sehr, Sie zur ordentlichen Jahresversammlung unseres Vereins vom 10. Mai 2019 in den Kanton Thurgau einladen zu dürfen: in die Kartause Ittingen, CH-8532 Warth. Die Kartause Ittingen zählt zu den bedeutendsten Kulturdenkmälern der Bodenseeregion. Das ehemalige Kartäuserkloster ist seit 1983 ein Kultur- und Seminarzentrum mit vielfältigem Angebot. Hier verbinden sich die klösterlichen Werte Kultur, Spiritualität, Bildung, Fürsorge, Gastfreundschaft und Selbstversorgung zu einem einzigartigen Ganzen. Sie werden sich wohlfühlen. Der Bus ab Bahnhof Frauenfeld braucht 10 Min. und fährt stündlich 19 Min. nach der vollen Stunde, zurück nach Frauenfeld 29 Min. nach der vollen Stunde bis 19.29 Uhr. Leisten Sie sich diesen Ausflug!
Gleichzeitig erhalten Sie unseren Jahresbericht 2018. Wir hoffen, dass Sie mit unserer Arbeit zufrieden sind.

Chers membres de l'Association, chères donatrices et chers donateurs

C'est avec plaisir que je vous invite à l'Assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 10 mai 2019 à la Chartreuse d'Ittingen, CH-8532 Warth (près de Frauenfeld). La Chartreuse d'Ittingen compte parmi les monuments historiques classés les plus importants de la région du Lac de Constance. L'ancienne chartreuse est depuis 1983 un centre culturel et de formations aux offres multiples. Ici s'allient les valeurs monastiques – culturelles, spirituelles, de la formation, d'hospitalité et d'autosuffisance – pour former un tout précieux. Vous allez vous y sentir bien.

Le bus depuis la gare de Frauenfeld met 10 minutes pour arriver à Ittingen, il part toujours à la minute .19 (au retour, à la minute .29) et ceci jusqu'à 19h29. – Profitez de cette occasion et venez visiter avec nous la Chartreuse d'Ittingen qui vaut de toute manière un voyage!

Par le même courrier, vous recevez notre rapport d'activité 2018. Nous espérons que vous serez content de notre travail.

Auf Wiedersehen in der Kartause Ittingen und mit den schönsten Grüßen, Ihr

A bientôt à la Chartreuse d'Ittingen, avec mes messages cordiaux,

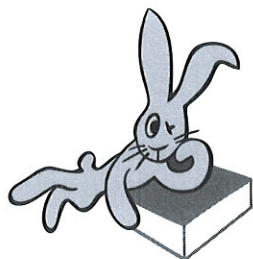


Urs Breitenstein
Präsident/Président

Malters/Kigali / Basel/Bâle, 10. April 2019 / le 10 avril 2019

Beilagen / Annexes: Jahresversammlung, Traktandenliste / Jahresbericht / Einzahlungsschein
Ordre du jour de l'Assemblée générale / Rapport annuel / Bulletin de versement

PS: Der Mitgliederbeitrag beträgt (vorbehältlich der Zustimmung durch die Jahresversammlung) unverändert CHF 10.
La cotisation des membres reste (sous réserve de l'approbation par l'Assemblée générale) CHF 10.

**Jahresversammlung / Assemblée générale****2019**

Datum / Date Freitag, 10. Mai 2019 / vendredi le 10 mai 2019

Ort / Lieu Kartause Ittingen / Chartreuse d'Ittingen, CH-8532 Warth
10 Min. Busfahrt ab Bahnhof Frauenfeld (stündlich ab .19)
10 minutes en bus depuis la gare de Frauenfeld (aux 19/heure)
www.kartause.ch

Zeit / Heure	14.00	Geschichte der Kartäuser: Führung durch Frau Katrin Zürcher im Ittinger Museum L'histoire des Chartreux: Visite guidée du Musée d'Ittingen par Madame Katrin Zürcher
	15.30	Bakame: Jahresversammlung 2019 / Assemblée annuelle 2019 Seminarraum in der Kartause Ittingen / dans les locaux de la Chartreuse
	17.00–18.00	Apéro im Restaurant / au restaurant

Traktanden / Ordre du jour

- 1 Protokoll der Jahresversammlung vom 4. Mai 2018 in Basel
Procès-verbal de l'Assemblée générale du 4 mai 2018 à Bâle
- 2 Jahresbericht / Rapport annuel
- 3 Jahresrechnung, Revisorenbericht / Comptes annuels, Rapport des réviseurs
- 4 Mitgliederbeitrag / Cotisation annuelle
- 5 Budget
- 6 Wahlen / Elections
- 7 Ausblick / Perspectives
- 8 Varia / Divers

Peter Gyr, Sekretär / Secrétaire

Malters/Kigali / Basel/Bâle, 10. April 2019 / le 10 avril 2019